

مَطْبُوعَاتُ عَمَّانِ بِشَرَفِ قَدْرِهِ

P. A. Vaccari S. J. : I. I LIBRI POETICI DELLA BIBBIA tradotti dai Testi Originali e annotati, Roma, Pontificio Istituto Biblico, 1925, pp. 414=II - INSTITUTIONES BIBLICAE scholis accommodatae. vol. I. 1º de Canono, 2º de Textu. 3º de Interpretatione. *Ibid.*, 1926 pp. 1-222

ترجمة الانوار المقدسة الشرقيّة الى الايطالية - للدروس الكنائية

ان المكتب البابوي الكتابي في رومية قد اضحى في هذه السنين الاخيرة مورداً عذبا للعلوم الكاثوليكية. وها هو ذا حضرة الاب فكارلي من اساتذة المكتب المذكور قد نشر كتابين فنيين الاول منها ترجمة ايطالية للمكتب الشرقيّة التي في الاسفار المقدسة كسفر ايوب والمزامير وامثال سايجان والجمامة وابن سيراف فسدق ترجمتها من اصولها وذليل الترجمة بلجومات عديدة. والكتاب الثاني اعظم نفعاً واعمل فائدة كتبنا حُرِّقَ بِاللَّاتِيَّةِ لِدَارِجِي لِانوار المقدسة اشرح فيه كل ما منه على ما تقدم الاول يبحث عن الاسرار قانونية اجمالاً عن اسما واصطلاحا وعددها وترتيبها في المهددين العتيق والحديث. ثم عن نصوص هذه الاسفار وصحتها واقبها وترجماتها الى اللغات المختلفة الشرقية والغربية مع امثلة لا قدم خطوطها في تلك اللغات ثم عن تفيدها القانوني. كل هذه المسائل تتناول فصلاً عديدة افاض فيها المؤلف فرداً فرداً بحيث لم يدع مشكلاً بغير حوضها دون ان يحل عقدة. فلا يسعنا إلا الشكر لحضرة عن هذه التحف ونسئ لتأنيده اوسع الانتشار غرباً وشرقاً

ل. ش

Cours de Religion: DOCTRINE CHRÉTIENNE DE LA JEUNESSE. Imprimerie Catholique, Beyrouth, 1926

دروس في الديانة المسيحية

ان الناشئة في حاجة الى كتاب صغير الحجم وفي المواد تستقي منه خلاصة التعاليم المسيحية بعد خروجها من المدارس سواء كان لغايتها الخاصة أم لانارة الذين تختلط بهم وتعاشرهم فترشدهم الى الحقيقة وتقوم عرجهم. والكتاب الذي نحن

بصدده. وقد ألفتها حضرة الأب المفضل قيصر الخوري المازوني لهذه الغاية فجمع في تسعة فصول مجمل العقائد الكاثوليكية ورواياتها الالهية والكنسية والطائفية ثم اخص الممارسات عن الخطايا والفضائل والنعمة والاسرار وجعل ذلك على طريق السؤال والجواب زيادة في الايضاح والتدقيق. وقد صدق على الكتاب الرؤساء الروحانيون في متمدتهم زيادة الفاضل الرسولي. فنشكر حضرة المؤلف قيامه بهذا العمل المفيد. ونضيف هنا كلمة على ما قاله حضرة (ص ١٥٣) في مواعع الزواج البطلة ذلاً ٤١ جاء في الحق القانوني الجديد

لا يكون الزواج صحيحاً في الكنيسة اللاتينية إلا إذا عقد امام كاهن الرعية وشاهدين مع مراعاة القوانين المنصوص عليها
فان حاول الكاثوليك اللاتين الزواج مع غير الكاثوليك حتى بعد ما نالوا الاعفاء من مانع خلاف الدين ولم يتم عند الزواج امام خوري الرعية الكاثوليكي كان زواجهم باطلاً
يُثبتني من هذه التسمية الكاثوليك اللاتين المولودون في المانية اذا عقدوا الزواج مع غير الكاثوليك المولودين في وطنهم وتم هناك عقد الزواج. وكذلك القول عن هؤلاء
اما الشرقيون فـ اذا عقدوا الزواج مع اللاتين القديسين هذه التسمية فانهم يتخضرون لها.
ومن ثم فالزواج بين اللاتين وغير الكاثوليك اذا تم عقده امام خوري غير كاثوليكي كان باطلاً
اما الموارنة فيثبتون على قوانين المجمع التريدينتي في ما يخص امر الزواج

Marie-André Dieux, prêtre de l'Oratoire: CROISADE POUR L'UNITÉ DU MONDE CHRÉTIEN. in-12. 137 pp. 1926, de Gigord, Paris.

دعوة العالم المسيحي الى الاتحاد

ان كان حتى هذا الكتاب ان يلفت اليه نظر جميع المسيحيين ليمتدوا محتوياته ويحققوا اماني كاتبه فانه احرى باهل الشرق الذين مع ايمانهم بالمسيح ورغبتهم في الاستماع بحياته لا يزالون في خلاف وانقسام. فيا ليت النفوس المستقيمة واصحاب النيات السليمة يتأملون معاني هذا الكتاب الذي يوضح للجميع الاسباب التي من شأنها ان تنمي كل شقاق ويحرك في القلوب الدواطن التي تدعو الى الوفاق. وليس هذا بصعب على الذين يدركون اقوال السيد المسيح في المحبة بين تلاميذه. فهذه المحبة تجرد عن كل ما يفرق القلوب فتحييها بالمسيح وتثبتها في الوحدة والحقيقة لـ ش

D^r G. Clément : POUR LES MEUX CONNAITRE. Reflexions d'un médecin suisse sur les autorités, doctrines et usages de l'Église Catholique, 1 vol., Ed. V. Attinger, Neuchâtel (Suisse), Prix 2 f., 25

تعريف ارباب الكنيسة الكاثوليكية وتعاليمها وعاداتها

في الكنيسة الكاثوليكية ثلاثة اشياء اربابها وتعاليمها وعاداتها قلما يعرفها العوام بل يجهاها كثيرون من الكتبة فيصفونها كما ترينها لهم اغراضهم او اعداء الكنيسة . فما هوذا عالم ريسري معتق في الدين وهو طبيب جراح شهير قد اراد ان ينتصر الحق . فبين بادئة ساطعة فضل الاكليروس الكاثوليكي على سواه ثم اخذ معتقدات الكنيسة وعاداتها ورثها فاثبت ما فيها من الحسن مما لا ينكره إلا كل مكابر الحق . وقد اتى على كل ذلك بشواهد من ذات اعداء الكنيسة فشم الكتاب الذي نعتى انتشاره بين كل الذين يريدون ان يطأورا على حقيقة الامور ل . ش

L. Michel et F. Cavallera: Lettres Spirituelles du P. JEAN JOSEPH SOUS de la C^e de Jésus, édition critique vol. 1, 1630-1639 (Fasc. 1 de la Bibl. de la Revue d'Ascétique et de Mystique), Toulouse, 1926

رسائل الاب جوزيف ارنو

اشتهر في اقرن السابع عشر رجل ريد من صدم من احياة الروحانية فباغ شأوها ألا وهو الاب اليسوعي جان جوزف سوران (١٦٠٦-١٦٦٥) فإنه خاط مشاهير زمانه وراسلهم في ادق التعاليم الروحانية حتى عد إماماً فيها . فلما توفي تهاقت الناس على كتاباته وتداولوها كثيراً حتى نشرتها بشرات وزيادات اقتدتها حقيقة معانيها . وكان بقي كثير منها مخطوطاً فحاول الابان اليسوعيين ميشال وكافيرا ان يجددا طبع المطبوعات القديمة على نصوصها الاصلية ثم اضافوا اليها نحو ٣٠٠ رسالة غير مطبوعة . وما هوذا التسم الاوّل من عملها قد تم فوجدناه على غاية ما يُرام من الدقة والضيطة . وهو كخلاصة تاريخ الدين في اوربة عموماً وفي فرنسة خصوصاً في ذلك الجيل المعدود كأعظم أجيال الكنيسة

ج . ل

P. P. Joüon S. J : Etudes de Sémantique arabe, in-4, pp. 36, 1926
Beyrouth, Impr. Cath., MUSJ, XI

دروس لغوية عربية

هذه الدروس تتناول كثيراً من اصول اللغة العربية فيبين حضرة مؤلفها الاب

بولس جرونن اليسوعي. معانيها الاولى ومشتقاتها والعلاقات بينها وبين الاحول ذات الخارج القريبة منها ويقابلها مع اللغات السامية غيرها كالعبرانية والسريانية بل مع اللغات الاوربية نفسها. وهي اجاث جليلة قلما تقرّد لها المترجمون عموماً مع فوائدها لمعرفة تطوّر اللغة العربية وشيوعها في النحاء. البلاد. فنزوي بهذا الكتاب كل البدين يتنرّدون لهذه الدروس الشانئة

COURS GRADUÉ DE TRADUCTION pour les Classes Supérieures dans les deux langues Française et Arabe par J. Alouan G. M.: CORRESPONDANCE COMMERCIALE ET QUESTIONS JUDICIAIRES Livres de l'Élève et du Maître, Beyrouth. Impr. Cath. 1926

مرفاة المترجم للصنوف انمالية: المراسلات التجارية والمسائل التضائية

سبب لنا وصف الجزء الاول من هذا الكتاب فيئاً منافعاً لطلبة المدارس الذين يريدون التحرين على الترجمة من العربية الى الفرنسية ومن هذه الى تلك فجرى حضرته في هذا الجزء الجديد على طويقه المذكورة فجمع جانباً عظيماً من المفردات والتعبير والمراسلات والمقاطع المختلفة التي تساعد الاحداث على الترجمة. وقد ادخل في هذا الترم اثنا في مع المراسلات والاصطلاحات التجارية كثيراً من الالفاظ والمسائل التضائية امثلة المكاتب وطلبة الفقه وغيرهم. وقد اضاف الى كتاب التليذ كتاباً للمعلم. اتماماً للناندة

P.H. Lammeus : Les Sanctuaires préislamites dans l'Arabie Occidentale, 1 vol. in-4°, pp. 140, 1916, Impr. Cath. (MUSJ, X)

مقاس الجماعة في العربية الغربية

أأ دخل محمّد رسول الاسلام الى مكة يوم فتحها حول الكعبة الى عبادة الله بعد ان طيّرها من اصنامها. غير ان في مكة وفي جوارها كان يوجد ما عدا الكعبة امكنة غيرها كان العرب في الجاهلية اتخذوها لمبادياتهم الباطلة. فاذا حصل لها بدخول الاسلام. تلك مباحث عويصة احبّ حضرة الاب لامنس ان يخوض فيها استناداً لاقدام ما كتبه عنها الكتبه وما جاء في الحديث والآثار عنها. فنعم البحث الذي يوقنا على كثير من اخلاق العرب الارابن

DER DIWAN DES ABU DU'AYB, herausg. u. übersetzt von Joseph Hell, 1 vol., F°, pp. 59 + ٧٨, Hannover, Orient Buchhand., H. La faire, 1926.

ديوان ابي ذؤيب

ابو ذؤيب احد شعراء الجاهلية التحول حكمه ابو زيد باقتدم على جميع شعراء هذيل . وحتى اليوم لم يُنشر له سوى بعض مقاطع متفرقة وخصوصاً عيبتة التي قالها في رثاء بنيه وهي مدونة في جبهة اشعار العرب . وعليه نشي كل التنا على صديقنا وخرّيج كليتنا جناب الاستاذ يوسف هل الذي جهد ففسه على جمع نسخ ديوانه مع ما ورد له متفرقاً في كتب ادباء العرب فنشرها نشرًا حسنًا وذكر رواياتها ونقلها الى الالمانية وقدم عليها التدمات المفيدة التي تشهد له بحسن الذوق وسعة المعرفة حفظه الله

ل . ش

Cochin (Henry): AUGUSTE COCHIN 1823-1872: ses lettres et sa vie avec une introduction et des notes, 2 vols., illustrés in-8, 1926, Paris, Bloud et Gay

رنة اوانست كوشن ورد

رغبت كوشن احد الكاتوليك الذين شرعوا بلادهم بعوامهم وايمانهم فلم يزل اسمهم مباركاً بين الذين عرفوهم وقد احسن ابنه اذ نشر حديثاً ترجمة حياة والده وبين آثاره الجليلة في خدمة الميوسين ووصف التأليف العديدة التي استجنت له شرف الدخول في الاكاديمية الفرنسية بينها تأليف دينية ممتمة . وقد اضاف المؤلف الى سيرة والده رسائله التي راسل بها مشاهير عصره كلا كوردار وموتالبار زنالو وفيها كلها تلوح رغبتة في العيشة البارة وفي خدمة وطنه الذي شغل فيه مناصب مختلفة . وخلاصة القول ان هذا الانسان حبيب دينه لكل من اقترب من شخصه اسرته مداركه وتجردوه

ج ل

G. Spano: BRONZI DI SIRIA IN POMPEI, (Estratto da vol. LII d. Atti dall'Accadem. Pontaniana). Napoli, Sanguinetti, 1922, gr. 8°, illustr.

آثار من البرونز وجدت في بومباي

ان السيورسيانو الاستاذ في جامعة نابولي واحد علماء الايطاليين يهتم بمزيد

الاهتمام بجغريات بومباي فيفيسر في هذه المقالة الحاضرة مجموعة صغيرة من آثار معدن البرونز كانت معروفة منذ عهد سابق إلا ان معناها لم يتضح حتى الآن تماماً. وهذه الآثار تتألف من اربعة مناقل وثلاثة مقاعد ومن قائمة الآلهة البيتية (larophorum) ثم من قنديل للتعليق ومن اربعة نقوش ملصقة. وقد بين الكاتب اثبات رأيه على ما وجدته من الرتبة المدرجة المرقومة على المناقل وعلى صورة مقدمة الترد ورأسه في بقية الآثار. فاستنتج ان هذه الآثار شرقية الاصل لا بل انها سرورية المعنى وان حفرها بصناعة اهل انطاكية. وما يقال اجمالاً ان السنيور سيانو اثبت قضيتي. على اننا نجد في دقائق ادلتيه ما يدفنا الى ان نقرم له بعض الملاحظات التي تحتاج الى مجال اوسع من هذا. وما يجب القول ان جناب الكاتب لم يشوف ذكر التأليف التي راجعها والبعض منها قد عتق. راجع مثلاً ما قاله عن ثيران بعلبك. وكذلك لم يحسن بتأليفه بين مذبح هيكل سليمان ومناقل بومباي ثم باستناده الى هذه المناقل اثبت صورة ذلك المذبح. ومع علمنا بنقر مكتبة نابولي الشرقية بل بالاحرى بسبب ذلك النقر تقدم المؤلف تم اننا نرغب اليه ان يرسل لنا ما يصنعه من هذا القبيل من ر.

Aug. Jardé : LES CÉRÉALES DANS L'ANTIQUITÉ GRECQUE. La Production. *Bibl. des Ecoles fr. d'Athènes et de Rome, fasc. 130, 8° 1925, Paris, E. de Boccard*

زراعة الحبوب في عهد اليونان واستغلالها

قلية هي اجاث العلماء عن الاحوال الاقتصادية بين الامم القديمة وذلك لقلتها كية المؤرخون في هذا المعنى. ومن ثم نشكر المسير جوده الذي حاول قبل غيره درس هذا الموضوع فأتانا بملومات ثبته وان لم تكن كافية وافية. فذكر بالتقريب ما كانت تستعمله انحاء اليونان في اطوار تاريخهم من التمح وغيره من الحبوب. وقد راجع لذلك عدداً عديداً من التأليف التي ذكر لانتمها وختم كتابه بثلاثة فهارس: الاول للكتابات اليونانية التي ورد فيها شي. من ذكر الحبوب. والثاني للسعودات اليونانية التي شرحها. والثالث فيبرس عام لكل. واد الكتاب. ويحصل من هذا الكتاب ان احوال اليونان الاقتصادية حاضراً لم تختلف كثيراً عن احولهم في سائر الازمان

Carl. Steuernagel: DER 'ASCHUN, nach der Aufzeichnungen von
D^r G. Schumacher. Lieferung 3, 1926, Leipzig. Hinrichs, Prix 10
M.

بلاد عجلون

هذا الكراس الثالث من كتاب سبق لنا وصف جزئيه الأولين (ص ١٥٢)
نشر فيه المر ستاورناغل ما حثه الدكتور شوماخر من المعلومات عن جبال عجلون.
وهذا القسم يتناول جهات الكورة وبني عبيد والوسطية وبني جهمة والسرو
والاكفارات. ثم الحثه بوصف أنور بين نهر اليرموك وراي الحصى. فترى في وصفه
التدقيق والتحقيق اللذين سبق لنا اطراءهما في المنشورات السابقة. وقد زينته بمدة
تساوير في عدد ٢٦ صورة جميلة

Henriette Célarié: NOS SŒURS DES HAREMS. 1 vol. in-12, Paris,
Hachette, Prix 9 f

اخواننا المحصنات

مما يلازمه سياتفرقة دعاها الحرس القبا في - وبني رلا اخوات
ترور برد - واجات الى دعوتيه و دخلت في صيافة - انك انبها نكست في
حدود واح الاغواط في التراب وفي لورغلة وفي توغرت فاذا طمت بعيشة الحرم
وتحقت باخلاقين حتى عرفت عجرهن وبجرهن كما انها اوقفتهن على احوال نسا.
اورية. وما هي ذا قد نشر اخبار ذلك الرحلة وما حدث لها مع ذوات الحدر في
تلك البراري وذلك بطريقة سهلة حية تحاب القاب بمسها
ج. ل

Eveline Bustros: LA MAIN d'ALLAH. 1 vol. in-16., Ed. Bossard
1926, Prix 9 f, 60

يد الله

ان من اطلع على كتاب حضرة الاب لانس المعنون « معاوية الاول » عرف ما
جرى وقتئذ في دمشق من الحوادث السياسية التي قلبت احوال الاسلام لما سمي
معاوية بان يبايع ابنه يزيد ليحظى بمد وقائه بالخلافة. فان هذا الواقع لم يتم إلا بمد
منازعات ومخالفات تجلت فيها اخلاق العرب الاولين. فهذا هو الموضوع الذي

منها ارباب الهيئة الاجتماعية الحالية لحسن نظرها وقد قدم عليها متولى نشرها ترجمة الكاهن دي تروفيل وبين تأثير كتاباته في تنظيم الميسال وتربية الناشئة تعلم ابدانهم من الآفات وارواحهم من الاضاليل الشائقة

Robert de Traz : Le dépaysement oriental. 1 vol. in-8°, 1926. Paris, B. Grasset, Prix 10 f.

النربة الشرفية

قدم مؤلف هذا الكتاب الى مصر وفلسطين لازل مرة فلم يجد فيها من الشراعر، ما كان تخيله قبل سفره ومن ثم تراه في كلامه عن هذه البلاد اشبه برجل غريب متخضع الافكار حائر في ما يشاهده فيها فيصفها متأثراً من محوساته الشخصية، ومخالفاً لحقيقتها الوضعية. أما ما كتبه عن الاديان الشرقية الاسلام والنصرانية فأرغام تدل على جهل تعاليمها

ج. ل

A. Chevrillon, de l'Académie française: TERRES MORTES: Haute-Egypte, Judée. 1 vol. in-8, 335 pages, Hachette, Paris, Prix 5 f., 75

الاراضي ارات

هي الاراضي الحالية من العمار. هذا نعت صاحب هذا الكتاب بلاد العميد وفلسطين لما زارها قبل ثلثين سنة ولعل كتابه كان بقي منزوباً في زوايا النسيان كغيره من كتب الرحل والسياحات التي لا تمشي زناً طويلاً. وإنما تجدد طبعه لدخول كاتبه في الاكاديمية الفرنسية مؤخراً وهو لا يخلو من بعض الفوائد ولا سيما من جنة الانشاء فان كاتبه كصور ماهر احسن في وصف ارض الفراعنة لولا أنه افترط في تزيينه روح المصريين الدينية فذهب اليهم من التعشق في الدين وفي رموزه ما لا سند له في غير تخيله. أما في وصف فلسطين فاننا نأخذ عليه سكونه عما تحتويه من آثار السيد المسيح والنصرانية

الاب ا. لاي

APPEL AU PEUPLE CHALDÉEN par le P. Mansour Kyriakos. Beyrouth, in-16, pp. 17

استدعاء لاشب الكلداني

هذا كراس صغير كنا وددنا أن لا يُخطئه قلم رجل عاقل فضلاً عن كاهن معروف

بتقاه . فيا لله كيف اغواه روح المنفوان فاستطاع ان يقيم نفسه حكماً على اعمال
سيد البطريك وحاشيته الكريمة وينادي بذلك على رؤوس الاشهاد فيشكك
المؤمنين والاجانب بقره فيدعو بمثل غبطته الى المعالمة ويمصى على اراس رؤسائه .
أفألى هذا الحد انتهت تربيتة الاكليريكية ونعمة كهنوته افا لنا إلا ان نوثي حاله
وننشده الله ان يرعري ثاباً ويعرد سريعاً كالابن الشاطر الى بيت ابيه ويكفر عن
ضلاله

وطن الفراعنة: مثل من الشعر القومي

الجزء الاول: احمد زكي ابرشادي

الطبعة الثانية بمرسنة ١٩٢٦ (ص ٨٥)

شعر حي نفع فيه صاحبه ما يتوقد في قلبه من حب الوطن واخرجه على صوره
كادت تمثل للاميان ما يزين مصر من آثارها القديمة والحديثة فيزيد القارئ اعجاباً بوطنه
ونشاطاً في خدمته . فيا ليت سائر الشعراء يشرفون اقلامهم بمثل هذه الارصاف التي
تبعث في الارواح كل عاطفة نبيلة

في سبيل الشرف: مأساة ذات خمسة فصول

بقلم جميل البحري صاحب مجلة الزهرة

طبع في حيفا سنة ١٩٢٦ ص ٧٦

قد برز جميل افندي البحري في اختيار الروايات الادبية الحالية من كل مسيح
بالآداب والمثلية لأسمى الفضائل الاجتماعية . وله سلسلة كاملة من الروايات التشيكية
التي يحسن تشخيصها في مساح المدارس ونوادي الادب . وهذه الحلقة الثامنة منها صود
فيها فارساً من فرسان الصليبيين لا يبدأ انه بال حتى يميد لابيه شرقة المسلوب ظلاماً .
فنعلم الموضوع ونعم الكتاب

لماذا انا مسيحي

تأليف الدكتور فرانك كرايسين وتعريب الارشندريت انطونيوس بشير

عني بنشره يوسف توما البستاني في ١٩٢٦ سنة (ص ٢٤٦)

لا نعلم ماذا يدفع يوسف افندي توما البستاني الى ان يُعنى بنشر مثل كتاب النبي الذي سبق لنا ذكره ومثل هذا الكتاب وقد قام بتعريبهما اكليريكي من رتبة الارشندريت. لو سألنا اصغر تلامذة مدارسنا هذا السؤال «لماذا انا مسيحي» اجابك «اني مسيحي لآمن بالمسيح وبتماليه واحفظ وصاياه التي تهأنا اياها الكنيسة التي انشأها». اما الذي يقرأ هذا الكتاب فانه لا يتخلص منه غير التساهل الديني والسواوة بين كل الاديان صحيحة كانت ام باطلة. فلا يبقى من المسيحية الحقيقية سوى بعض قشورها وآدابها الدوضية التي لا تلبث ان تقضى مع فنا. جوهرها. ومن ثم نعد هذا الكتاب منافياً لتعاليم الدين المسيحي لا يجوز لاحد من المسيحيين ان يرح فيه ولمرة واحدة. انت اليه سنة

حول سرير الامبراطور

ألفه الدكتور كابانيس نقله بتصرف الدكتور نقولا فياض

عُنت بنشره ادارة الهلال في ١٩٢٦ سنة (ص ١٢٩)

اثر جليل يحمي لنا ذكر رجل شغل افكار العالم اكثر من ربع قرن نعني به نابوليون الاول. فقد اخرجته الى الرعية الكاتب البارع الدكتور نقولا فياض بقلمه انيسال فزاده حتماً مع ما زينه به من التصارير الرائعة. على اننا بقينا مرتابين في نسبة هذا الكتاب الى الدكتور كابانيس التوفى سنة ١٨٠٨ والكاتب يذكر احوال نابوليون الى سنة وفاته في جزيرة سانت هيلينة. فكان من الواجب ان ينبه في التقدمة على ما هو للدكتور كابانيس وعلى ما اضافته اليه من معارفاته الخاصة لتلا ينسب الى كابانيس ما هو لسواه

رسالتان رعائيتان

للسيد بشاره الشهابي مطران دمشق

صدرتا في طبعة القديس براس في حريصا (لبنان) ١٩٢٦

وَجَّهَ سيادته الرسالة الاولى الى ابنا ابرشيتي الدمشقية المارونية والى المؤمنين الكرام في المهجر بمناسبة استلامه كرسي الابرشية في عشقوت في ٢٣ حزيران سنة ١٩٢٦. وهو يفيدهم بهذا الخبر البار ويستندي كرم ايديهم لوفاء ما صرفه في هذا السبيل. وقد قدم غبطة السيد بطريرك كتاباً منه يَحْتَضِرُ فِيهِ كَيِّسَةُ المهجر على مساعدة سيادته. والرسالة الثانية للسيد الشهابي ايضاً تتضمَّن بشري بما يوتمل من تطريب رجلين بارين من ابنا ابرشية دمشق فرنسيس ومعطي مسابكي فتلا في سبيل الايمان في حوادث سنة ١٨٦٠ مع الرسالين افرنسيين وسيهالن بتطريب الرسالين في ١٠ من تشرين الاول القادم

هدايا أرسلت الى المشرق

١) هذه منتخبات من *Eine theologische Propädeutik von Jahjā ibn Gurrir* كتاب وصفا في المخطوطات الدرية كنيبة النصرانية (ص ٧٥) وهو كتاب المصباح المرشد الى الفلاح لابي نصر يحيى بن جرير التكريتي. فحضره الكاهن الاثاني المشرق ج. غراف G. Graf بشر نقلاً الى الابنة فارسل لنا عدة صاعدات مما نشره فنشكره

٢) *Zwei Gedichte aus dem Dīwān al-'Ahtal von RUDOLF GEYER* هما قصيدتان نشرهما جناب الاستاذ رودولف جابر من جامعة فيينا وقد وجدتهما في مجموعة خطية منسوتين لمسرو بن الامير راحمة رابعة والثانية لامية وكانتا مما سبق فنشرهما الاستاذ المرحوم غريفي مرسوستين في محذوف بيتي من ديوان الاخطل في مطبعتنا وقد رأى الاستاذ غابر في نشرهما افادة لبعض روايات تختلف عن نسخة اليرمنية. على ان حنرة الاب صالحاني عاد فطبع القصيدتين على الحروف في «تذرة انذه» في شرح الاخطل التتليي وكان الاستاذ غابر لم يقف على هذه الطبعة التي كان يمكن ان يوضح ما بعض اغلاط ودمت في ما نشره عن نسخة فينا

٣) السيد عمر وتاريخه تحت الترتال) في مقاله انتقادية ظهرت في البيان في عددها ١٢٨١

انصدر في ١٢ آب. وهي لجناب الاديب ب. بستاني

٤) لغة العرب: بجة شهرية ادبية علمية تاريخية يسد الآباء الكرمليين المرسلين صاحب

استازها الاب انتاس ماري الكرمللي. عادت الى الظهور بعد انجهاها منذ السنة ١٩١٤